

- 1 तदा] कौलटिनेयो [ऽस्याः] कौलटेयो [ऽपि चात्मजः] ।
 2 आत्मजस् तनयः सूनुः सुतः पुत्रः^a
 3 [स्त्रियां त्व् अमी ॥ २७ ॥
 4 आहु] दुहितरं^b [सर्वे]^c
 5 ऽपत्यं तोकं [तयोः समे] ।
 6 [स्वजाते त्व्] औरसोरस्यौ^d
 7 तातस् [तु] जनकः पिता ॥ २८ ॥
 8 जनयित्री^e प्रसूर माता जननी
 9 भगिनी^f स्वसा^g ।
 10 ननान्दा^h [तु स्वसा पत्युर्]
 11 नप्तीⁱ पौत्री^j सुतात्मजा ॥ २९ ॥
 12 [भार्यास् तु भ्रातृवर्गस्य] यातरः^k [स्युः परस्परं] ।
 13 प्रजावती भ्रातृजाया
 14 मातुलानी [तु] मातुली ॥ ३० ॥
 15 [पतिपत्न्योः प्रसूः] श्वश्रूः

(2) Fils. — (3, 4) Fille. — (5) Progéniture mâle ou femelle. — (6) Fils légitime [fils d'un mari et d'une femme de la même classe]. — (7) Père. — (8) Mère. — (9) Sœur. — (10) Sœur d'un mari. — (11) Petite-fille [soit dans la ligne masculine, soit dans la ligne féminine]. — (12) Femme du frère d'un mari. — (13) Épouse d'un frère. — (14) Femme d'un oncle maternel. — (15) Belle-mère.

^a Aussi पुत्रः. — ^b दुहितृ. — ^c Tous les termes précédents signifiant fils, signifiant au féminin une fille : आत्मजा, तनया, सूनुः, सुता, पुत्री, पुत्रिका ou पुत्रका. — ^d औरसः et उरस्यः; quelques-uns écrivent औरस्यः. — ^e Aussi जनित्री. — ^f Également भग्नी. — ^g स्वसृ. — ^h Ou ननन्द [न्दा]; aussi नन्दिनी. — ⁱ Et नप्तृ [-प्ता] petit-fils ou petite-fille. — ^j Généralement restreint à la fille d'un fils. — ^k Sing. यातृ.